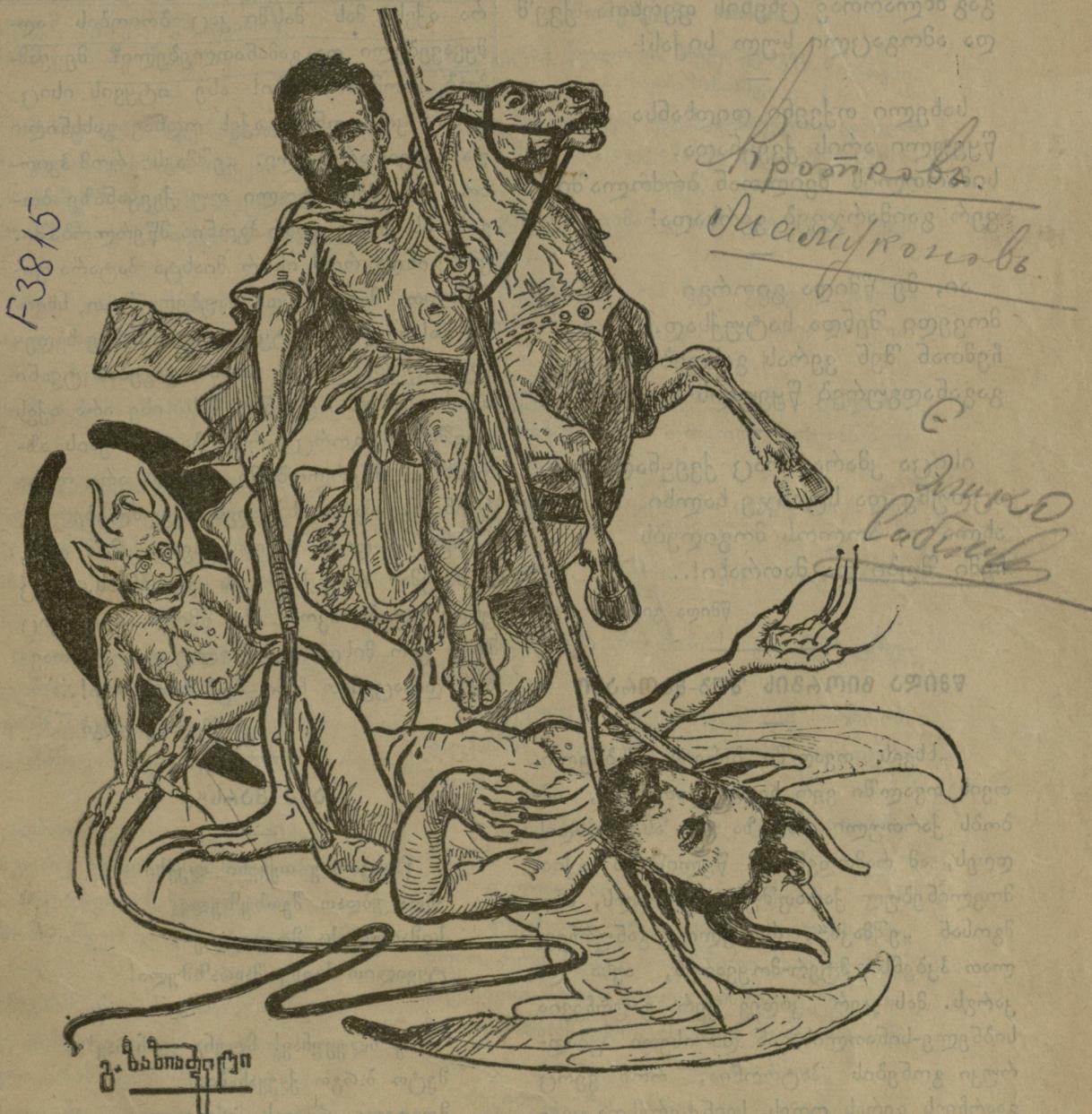


F 740
1907 №1

ვაი 10 კაპ.

წელის გილრის მუზ-მათრასი

იუმორისტული კარიკატურებიან, ნაწარმოები



ეშმაკი ვერსად წამიხვალ
ვერ ასცილდები ჩემს რისხვას

ჩემი შუბი და მათრახი
კანსა და გულსა აგიწვავს!

დაგაწყევლინებს თვის ბედსა,
როგორც მაცდურსა არ წმიდას,
არ შეგიბრალებს არაფრით
წყეულს, მავნებელს, ხალხისას!

თქვენი ჯღანვა და მათრახი
მე კი ვერაფერს ვერ მიზანს,
გაგშელართავ ცხენის ფერხთა ქვეშ
და ამოგაცლი სულ სიქას!

სახელი თქვენი დიდხანსა
წყეული არის ქვეყნადა,
სიმართლის შვილთან ბრძოლაში
ვერ გაიმარჯვებ ვერსადა!

აი, მე წმიდა გიორგი
მოვედი შენდა სატუქსად,
ჩემთან შენ ვერას გახდები
გაგანადგურებ წყეულს მთლად!

ისიცა კმარა, რაც ქვეყნად
აცდუნე და სტანჯე ხალხი
ახლა კი ბოლოს მოგილებს
ჩემი შუბი და მათრახი!..

წმიდა გიორგი

წმიდა გიორგის უზა-მათრახი

„სხვის თვალში ბეჭვის მძებნელი,
თვის თვალში ვერ ხედს დირესო“, ამ-
ბობს ქართული ანდაზა და ასე მოსდის
დღეს, ამ რამოდენიმე წელიწადს იქით
მოვლინებულ ქარაფშუტა მწერალს, ანუ
მგოსან „ეშმაკს“, რომელიც განურჩევ-
ლათ ჰებენს მტერ-მოყვარეს, ავსა და
კარგს. მას ჯერ კიდევ ვერ გაურჩევია
სიბნელე-სინათლისაგან და ისეთი უბად-
რუკი გონების პატრონია, რომ ვერც
გაარჩევს ვერას ოდეს. საინტერესოა კვე-
ლიმ ნახოს და თვალი გადაავლოს მის
დღევანდელ ნაჯღაბნებს, რომელიც ეს

ერთი ხანია, რაც ვითომ და მწერლობის
ასპარეზზე გამოსულია და მეიოხველებს
დროს აკრგვინებს მისი ნაწერების წა-
კითხვით.

ავიღოთ თუ გინდა დღეს მისი იუმო-
რისტული უურნალი „ეშმაკის მათრახი“,
რომელშიდაც, თითქმის, სულ ის სწერს.
რა აქვს მას მასში კაცი იბრიობის ალ-
მყვავებელი და გამანათლებელი? მე ვამ-
ბობ, რომ არაფერი! ასე იტყვის ისიც.
ვისაც კი, გონება აქვს ოდნავ გახსნილი
და განვითარებული. „ეშმაკს“ რომ ჰყით-
ხოთ კი, მისი ტოლი თუ ქვეყანაზე ბო-
გინობს ვინმე ილარ ჰელინი მწერლობაში.
ვის გინდა რომ ის არ მიახტა პატარა ფი-
ნასავით, მარა მისდა საუბედუროთ, სხვა-
ზე გასროლილი ტყვია თვით მასვე ხვდე-
ბა გულში, მარა ამის გაგებას ტვინი
სჭირია! და ტვინი მას ისე არა აქვს
თავში, როგორც რომ ბატს. ჩემის აზ-
რით მას მწერლობაში ალაგი არ უნდა
ჰქონდეს, მარა ეს დღეს შეუძლებელია,
რაღაცაც ღრო არის ისეთი. გაშ დევ,
„ეშმაკმა“ რაც სურდეს ჯღაბნოს, რაც
უნდა ილაპარაკოს, მე წმიდა გიორგიც
მზად ვარ მისდა გასაშოლტავათ და თავ-
ზარ დასაცემათ ჩემი შუბ-მათრახით!..

წმიდა გიორგი

32
„აშა გარს“. *2*

წევიკითხე თქვენი ლექსი
აბდა უბდათ შეხეუზუდი,
სიმართლისა მოდალატე
ტევილით საგსე შავრაზმუდი!

შე ბლუუნავ! ჩლუნგ განებავ!
შეტო ბარგო ქევენეში;
შედედელი როდის ბადაგ-ბრე
შე ნაფიდგან ძალად წესლში?

ან რაჭაში აა აყრიე?
და. მტკიცე აა ერთი;
ნუ თუ ის რომ ტანჯულ ხალხს
შევაზიზდე მე ბეჭეთი?..

—
ამას თავი გაეაქებთ,
გადავიდეთ ახლა სხვაზე;
ვითომ ჭიგუფი შემედგინს,
მისასევათ მე მუშებზე!

—
ამასც აღარ სჭერდებით
და კვლავ ჯდაბით თქვენი კალმით:
„სალომეს“ წიგნის „ავტორი“,
ვითომ მე ვარ, თქვენის აზრით!

—
რადა დაგრჩათ მამუნა!
კიდევ სხვა ჟამ მოსაგრძნი?
ჩემი დასამცირებელი
და მტრების მოსაწნი?

—
დამტკაცე შე აძლალ
უფლებიერ შენი თქმული,
თუ რამ ანაწელ ქვეენდა
სიმართლისთვის გიძგინს გული!

—
და თან ფარდაც აისადე,
დაგრძნესთ გინც ბრძნები;
მაგრამ გრცხვენის გრძნენისაც
და იმისთვის მემალები!

—
ალბათ ბევრი ცოდნები გაქას
როგორც ჩემთან ისე სხვასთან,
და არა გრუს სახელ გრძნით
გამობრძნებო დღეს თქვენ ჩემთან!

—
მაგრამ ისიც საკმარისა,
რაც დასწერე დღეს თქვენთვისა;
ბევრი არას მასში „ფაქტი“
თქვენი შავრაზმლობას!

ევგენი დვალი

პატარა თელეტონი

, რომ იყოდე ჩემი გულის დარღები!“
(სახუმარო სცენა ერთ სურათა ვაჭართა
ცხოვრებიდან).

მოქმედნი პირი:

- 1) „ვეტიქ წელობის მუტრებითი. } ვაჭრები.
- 2) გევო ტერ-ზარბაზანიანც. } ვაჭრები.
(სცენა წარმოადგინს ქუჩას, — მარჯვნივ გამოდის
გევუა, მარცხნივ ავეტიქა და მიესალმებიან ერთ-
მანეთს).

გევუა. გამარჯობა ავეტიქ! (სელს
ართმევს).

ავეტიქა. ოჟ ჩემს გევუას ვახლა-
ვარ ორმოცდა ათი კაცით; სხვა როგორ
გიყითხო ცოლით, შეილით!

გევუა. ეს... მადლობა ღმერთს!
ვცხოვრებთ რაღა როგორც ქხლანდელ
დროს შეეფერება.

ავეტიქა. ვაჭრობა როგორდა მიგ-
დის?

გევუა. ძალიან „პანტრაკულათ“
ავეტიქან.

ავეტიქა. როგორ?! შენც ჩემს დღე-
ში ხარ?..

გევუა. მთელი დღე იმ საოხროს
დუქანში ვგდივარ და მაინც არაფერი
ხეირია.

ავეტიქა. იცი რა უნდა გითხრა
გევო!

გევუა. არ ვიცი ავეტიქ?..

ავეტიქა. უნდა ყველა ვაჭრებს უთ-
ხრათ, რომ ჩვენც ერთი პირი გავაკეთოთ;
თუ ჩვენი თითის ტოლი ლაშირაკები ერთ-
მანეთს მხარს აძლევენ, ჩვენ რაღა ვართ?!

ამისთვის ერთი რამე უნდა ვქნათ.

გევუა. რა უნდა ვქნათ ავეტიქ?..

ავეტიქა. ი ის ემე უნდა დავდოთ
რაღა მუშები, რომ ეძახიან „პროფესორის
კავშირია“ თუ რაღაც ჯანაბაა...

გევუა. (გას-რებული) ვა! ეგ რა კარ-
გი ფიქრმა გიქნია და! მამა-ჩემი ფარსელა
არ წამიწყდება, თავში რომ კეტით გე-
ცემნა მაინც ვერ მოვიგონებდი. ვა, რა
ძალიან კარგი აზრია. და (იქით) ჰამაღა
სამსე ყოფილა ამის გოგრა ჰა, (თავისთვის)
„პოფესორის კავშირი“ შატ-ლავე, მერე
როგორც მინდა ისე ვქნამ...

ავეტიქა. მართლა, ერთი მაზალო
რამე უნდა გითხრა: გუშინ შამოვიდნენ
ჩემთან ორი ლაწირაკი ბიჭები, ამოტიო-
ლები არ, (ხელით ანიშნებს). რომ ზაუბე-
რო გავაქრობ; მგონი სერგეი კაჭკაჭვის
ბიჭები რყვნენ, დამიწყეს მასლაათი: „რა-
ტი არა ჰეტამო? ექვსი საათიდამ გა-
დასული არო“ მეც ის იყო რალა, ვა-
თავებდი, ცოტა-და დამჩენიუო; სანგა-
რიშო საქმე მქონდა დუქნის თაობაზედ...

გევუა. (მოოქმით) ვაიმე, ვაიმე, რა
დრო დაგვიდგა, და, სადა ხარ უწინდე-
ლო დროვ, თორმეტამდინ და გათენე-
ბამდინ რომ ვვაჭრობდით. ეჭ, მახლას...

ავეტიქა. კარგი დავკეტამ მეთქი,
ჩემი საათი უკან მუშაობს მეთქი; მემრე
დაიწყეს გევო, მიგრამ რა დაიწყეს! რო-
გორც ვირის ტლინკები მამაყარეს და
მამაყარეს, მამაყარეს და მამაყარეს: „შე-
ნაო „ბურეუა“ ხარო, შენაო სისხლსა
გვწოვო,— მერე შენ ხარ ჩემი ბატონი,
მუცელზედ ხელი მომიშვირა— ეგ რომ
დაგისქელებია და ღიპით დადიხარ, ვისი
ოფლით არისო, სულ ჩვენნაირ მუშა
ხალხისაგანაო.— ვეუბნები: შვილო, ძმა-
ვო, მამავო, რა დეკანზ ღვდელივით
ქადაგებას მომიყევი მეთქ, ას შე მამა-
ცხონებულო, ვირი ხომ არ მოვიყიდნია
რომ ნალები აჭყარო მეთქი, თუ გასქე-
ლება გინდა შენც გასქელდი, ვინ გიშ-
ლის მეთქი; ისეთი „სტატიები“ და ზა-
კონები დაუწყე ჩემებურათ, რომ ხმა
ველარ ამოილო, როგორც მუხა ისე გა-

ვაშეშე; ბოლოს რომ ველარა მოიგონა
პრიკაშჩიკებს და ბიჭებს უთხრა: თქვენ
რალს დგეხართ? ჩაიცვით და წამოდით,
რვა საათზედ იქ უნდა ვიყოთო. გას-
ვლისა კიდევ მომაბახეს: ძირს! შენნაირი
მუქთა-ხორა ხაზეინებიო.

გევუა. (გაშტერებული) ძირსო!!!
ძირს რომელი, ავეტიქ, მაშ, მაშ მაღლა-
მაღლა ვფრინავთ? ახ, სად იყო იმ დროს
პოლიცია!?

ავეტიქა. (გაწევეტიანებს სატუკას და
შირზე ხელს დააფარებს) სუს... აქ არ
გაიგონ, გინდა გაგვაგორონ?

გევუა. მახლას! მემრე კაცო სწო-
რეო სათრეატრო საქმე ყოფილა...

ავეტიქა. სათრეატრო კი არა და
კინალამ მივვარდი და თოხოო კვერცხი-
ვით გადავყლაპე... ვამბობ: ერთი ჩემი
ძველი რჯული მოვიგონო, ერთი ანჩხა-
ტური დავადო ფათრეთში მეთქი, მაგ-
რამ ვიფიქრე არ შემომაკვდეს მეთქი, ეს
ოხერი ცოტა მძიმე ხელი მაქვს და თან
ვფიქრობ: „სიფრთხილეს თავი არა სტკი-
ვა“ მეთქი; ნელ-ნელა მარჯვენა ხელზედ
უცქერი, აქ არაფერი ამააცოცის და
ფეხები არ გამაჭიმინოს მეთქი; ეჭ, რო-
გორც იყო მშვიდობით მოვიშორე. იმ
ლამესვე წაველი, ორი წყვილი სანთელი
ძვანთე სურფსარქისში!.. ვა, ხუმრობა
ხომ არა გვონია?..

გევუა. (იქით) ამ კვდარ-ძალომა
მეც შამაშინა; ამას იქით ვინც შამოვა
ჩემს დუქანში, უნდა მარჯვენა ხელზედ
დაუწყო ყურები რაღა?!. (იმას) ეჭ,
რომ იცოდე ჩემი გულის დარდები;
გუშინ-წინ პური ვჭამე, მერე რიგიანათ
პირჯვარი დავიწერე, ვახსენე ჩვენი მფარ-
ველი სურფ-კარაპეტი, სურფ-გეურქი,
სურფ-სარქისი და ვთხოვე. რომ ყველა
ხიფათს გედევენარჩუნებინე კიდევ ბევრი
რამ ვეხვეწე... რომ არ გავაგძელო, შენ

თიაონ მიხვდები რაღა, დავჯექი დახლ-
ში და ჩოტკედ ვანგარიშობდი, იმ დღე-
ვანდელ ნავაჭრს და თან თავს ვაქნევდი;
უწინდელი ნავაჭრი და იმ დღევანდელი
ნავაჭრი, შევადარე ერთმანეთს და მწა-
რეთ ამოვიოხრე... მერე ერთი რიგია-
ნათ გავიზმორე და ისევე გულ-ალმა გა-
დაგწექი. თურმე ტკბილათ არ ჩამძინე-
ბია! ერთიც ვნახოთ, გულზედ რაღაც
დამდეს, თვალება გავალე და რას ვხე-
დი! ვიღაც დამდგომია თავზედ, იმ ვე-
რანა ლევორველით და მეუბნება: „გაშეშ-
ლი“ო; ვა! იხარ როგორ გაფშეშდე! კინა-
ღამ ვირივით დავიყროყინე; ცოტა ხანს
უკან დაზგის ქვეშ ვგდივარ და წყალს
მასხამენ, ვეუბნები: „კვდარი არა ვარ
მეთქი“; მეუბნებინ: კვდარი ილაპარაკებ-
სო? მონი რაღაცმ ტრაპჟანი მაილო
მეთქი, „ადექი არაფერიაო“. იმ წამსვე
თითზედ ვიკბინე, საქმე რაშიც იყო ყვე-
ლაფერს მივხვდი, გავალე დახლი და
ვნახე, რომ იმ დღევანდელი ნავაჭრი
აღარ იყო...“

ავეტიქა. საწყალი გევუა.

გევუა. ორი მანეთი, შვილი შაუ-
რი და ორი კაპეიკი წაეღოთ. პირჯვარი
დავიწერე, ღმერთს მაღლობა შევწირე,
რომ ასე იაფათ მომარჩინა. მერე თე-
ლეთში წავედი და სამხოო დავკარი;
ამისთანა გულადობა ჩემს დღეში არ მიქ-
ნია, კარგია არ მოვკედი... მერე მკით-
ხავს ვაკითხვინე ხარფუხში და იმან მით-
ხრა, რომ „დაბეზღებული ხარ ახლო-მახ-
ლო მეზობლებისაგანა“ო. მე მაშინვე შივ-
ხდი, რომ ჩვენი გეურქა იქნებოდა...

ავეტიქა. (ამოიხსერებს). ეჭ! რომ
იურდე ჩემი გულის დარდები... შენ რა
გიჭირს ძმავ, იაფათ მორჩომილხარ. შენ
ჩემი თქო: დღეს დილით ვზივარ დუქნის
წინ, და ვნახოთ, ბაშხადუნუმ ფოჩტა-
ლიონმა წიგნი მომიტანა; მეც ისე გამე-

ხარდა, რომ კინაღამ სიხარულით თავი
ჰერში ვკარი; იგნ ზახარიჩი ჩორტოხვო-
სტოვი რომ არის თუ იცნობ, აი ის კა-
პიტანი, ჩვენს იქით რომ დგას, აი ის ქე-
რა-ქერა მაღალ-მაღალი მგონი შენ იმას
კარგა უნდა იცნობდე?

გევუა. ჴო, როგორ არ ვიცნობ,
(იქთ) პირ-ძალლი ვიყო თუ თვალით მე-
ნახოს.

ავეტიქა. შეგონა: თუ რმისაგან ზა-
კაზი მივიღე, ეხლა კი ჩემ ბედს ძალლი
არ დაჰყევს მეთქი, ამტენი ზარალი ერთ-
ბაშათ გამოვალ მეთქი. ჯერ წიგნი არ
გამეხსნა და ასე ვფიქრობდი. როგო არ
გავეხსნი და იმ ვერანა ფეხატს არ დავ-
ურე, ჩავფლავდი რაღა ჩავფლავდი, მგო-
ნი ის წერილი ჯიბეში უნდა მქონდეს,
(ქებს) აი ვიპოვე (ამოიღებს ახალუხის ჯი-
ბედს) აბა ერთი მამა გიცხონდა წაიკით-
ხე, მე თვალები მტკივა (აძლევს გევუას
და თათონ ბუნქუთს ეწევა.)

გევუა. გამოართმევს და სათაურს კა-
თხელობს:) „მის მაღალ-კეთილშობილებას
ავეტიკ წყალობიჩ მუტრუქოვს... პირვე-
ლათ მრავალს მოკითხებს მოგახსენებს
ჩვენი „ტრუბა“ და გისურვებს ფულების
დამზადებას. (ავეტიქა ცხვირს დაცემინებს)
ხვალ საათის სამზედ შენი ხელით მოიტანე
და ხოჯივანების სასაფლაოსთან ერთი დიდი
ქვა დევს და იქ ამოსდე ოცდა ხუთი თუმანი;
თუ არა და წახვალ უბაშფორთოთ წია-
ლსა შინა აბრამისა“.

გევუა შენი ძმები.

აძლევს ავეტიქას წერილს.

ავეტიქა... აი მაგნაირი ძმები ნუ
უშალოს ჩვენ გეურქა ჩაიფხანვს. კაცო
ნიკვირს, რატომ ამ გეურქას არ მოსდის
ეს რაღაც კონვერტია თუ ჯანაბა ჰა!

გევუა. რა გეჩარება ძმავ, მაგათი
რიგიც მოვა. თავიანთ საქმისა თვითონ
იციან; რიგ-რიგზედ ჰყვებიან რაღა? მე

ეს მიკვირს იმათ შენი სახელ-გვარი რა
იციან?

ავეტიქა. ეგა სოქვი და! განა არა
ამ ერთი კვირის წინათ, ვიღაც მაღლა-
მაღლა იცქირებოდა, აღმათ ვივესკიდან
აულია, ხვალ ჩამოვიდებ!!.

გევუა. „ურემი როცა გადაბრუნ-
დება, გზა მაშინ გამოჩნდეა“.

ავეტიქა. ვა! ეს ძალიან მიაწება. ახ-
ლა სხვამ ძორწეროს ცოტა. რაზბონიკი
ხალხი ამ ოხერ ქალაქშია. ეჭ, ფინთი დროა,
ძალიან ფინთი აღარ(კ) ღერთია და აღარც
სამართალი (სიხუმის შემდეგ დონეები და-
წეობენ „გარ-გუა-ს“ მოტივზედ. ქვემო გუ
ბლეტებს და ფარდა ჩამოვა).

ავეტიქა.

ეს რა დრო დაგვიდგა
ვაი ჩენი ბრალი,
ან საღ არი ეხლო ღმერთი
და ან სამართალი!..

გევუა.

არ ვიცი რა ვიფიქროს
აღარ ა მაქვს ქეყა,
მუშები კი იძახიან:
„ბურუუა“ ხარ, „ბურუუა“.

ავეტიქა,

ათას ჯურა ხალხია,
ღმერთს სულ არ იგონებენ;
ხვალ თუ ფული არ მივცე
ხელათ გამარიებენ!

გევუა.

ჩემთან ცხალათ მოდიან,
წერილი კი არ მომდის;
ეს საოხრო ფულები
სულ გამდის და გამდის!

ავეტიქა.

მოდი ძმაო, ვიჩივლოთ
ღრუბერნატორებთანა,

თორემ ყურუმსაღებმა
მთლათ აიკლეს ქვეყანა!

(ფ. არდა).

ი. გრიშაშვილი.

კ ა ლ ა მ ს.

კალამო ჩემო, მხარი მხარს მივსცეთ,
არ უღალატოთ ერთი მეორეს;
ბოროტებს ყველგან თავზარი დაუცეთ
და ვემსახუროთ წმინდა სიმართლეს!
დეე, გვაწამონ ჩენ ამისათვის,
ჩენ ნუ შევდრკებით მაინც ამითა;
გვრწამდეს ორთავეს შეურყველათ,
ჩენ გავიგარჯვებთ აქ სიმართლითა!
თუმცალა წუთის ტანჯვებს კი ვნახავთ,
გაგვამწარებენ ბევრჯერ ჩენ მტრები,
მაგრამ არარათ ჩავთვალოთ ისა,
გავმაგრდეთ ქვეყნად როგორც გმირები!
აღვესწეროთ ქვეყნის უსამართლობა,
რასც ჩადიან დღეს მტარვალები
და სამარცხვინო ბოძებდ გავაკრათ
ის საძაგლები, ის საზიზლები!
გამოვალე ძოთ, გამოვაფხიზლოთ,
ხალხი მტარვალოთგან განაწამები;
დავაწყევლინოთ, დავაგმობინოთ,
დახავსებული ძველი წელი ები!
და იმის ნაცვლათ ახალი მივსცეთ
ყოვლად უმან კი შეურყველი;
ბოროტებისა ამღველ-მოშპობი,—
კაცობრიობის აღმყვავებელი!
აი, ამ მიზანს ვემსახუროთ ჩენ!
აი, ამ მიზანს შეუწყოთ ხელი!
ნუ შეგვაშინებს ტანჯვა-წვალება,
ვიყოთ სიკედიმდე ჩენ განუყრელი!..

ევგენი ღვალი

გლვდელ-დიაკვეის ოინები.

მღვდელმა უბრძანს დაჟონს
ხამ ხედავ ღმერთი სწურებათ,

არც ქორწილია, არც ნათვზა,
და აღარც გინძე კვდებათ!

ცოდები სხვის ქმრებს მისდევენ,
ვინდა დაწერს ჯგარსათ;
შეიღებიც აღარ უჩნდებათ
ხმარობენ ჯადოს ქარსათ!

სიკვდილიც განზე გამდგარა,
ეს ჩენი ცოდვით სავსეო,
აღარ მაქვს შემოსავალი
და გლოხაბს დაგემგზავსეო!

და კონძა სთქვა: მამათ!
გულს ნუ გაიტეხ ჭერათ,
რომ ბედი გამოგვიცელება
ამ ცოტა სანში მჯერათ!

წეუბი მოსვლათ „დოკტორებს“
ერთმანეთს აკვდებანთ,
სწეულთან აღარ მიღიან
და თუ მიღიან გვიანთ!

შაგრამ რას არგებსო მამაკვდავთ
იმათი რეცეპტებით?
ფეხისას თავზე ადაბენ
და თავზე ფეხის წამალსა.
დიმითმით ქლეტენ ქვექანს
და ვინდა დასდევს მათ ბრალსა?!

მდვრელმა სთქვა: ღმერთმან აკურთხოს
იმათი მოსვლათა,
ისანიც თომ არ გვშევდონენ
რადა იქნება მდვრელია?

საზანდრული სიმღერა.

ვიპტორიკი, გირილიკი,
ძმათა ჯაფარიძები,
რაჭის სამარცხეინ შვილი,
უსამართლო სტრაჟნიკები.

სიზართლის შვილთა მდევარი,
ზნებრივებით გარევნილები,
ბევრი საზიტოროებისა
თვისი ნებით ჩამდენები.

დღეს საჭის ემუდარებან:
გვაპატია ცოდვებით,
და ამის შემდეგ ფიცს გაძლევთ
ვაქნებით აქვენი ძმებით.

მაგრამ საჭის არ სტეუფება
ანდაზა ასხოვთ ძველით,
„გმელმა რაც ქერქი შეიძროს
აგრეთვე არის გველით.

და უარს ეუბნებან
„მშანავთა ძმონაზე“,
და სეჭს აწერენ საერთოდ
იმათ უფელებან გმონაზე.

ასე მოუა სულ ეველას,
გინც რომ დალატობს სიმართლეს;
არ ამატივებს მათ საჭის
მათ ჩანადენას სიმტარელეს.

მე უნჩევ ქვეუნად ეველას
ერიდონ ცუდი საქმის ქნას, მი მიღებ
თორემ მას შემდეგ ნალელობს,
გედარ უშველით გედარას.

ეშმაკო! აწი იცოდე,
მე შენა გდევნი ყველგანა,
ისიცა კმარა, რაც რომ შენ
გარყვენი ჩემი ქვეყანა!

წმიდა გიორგი.



ბერუა და გამურა.

ბერუა რაჭველი არის
მამუკა ლეჩხუმელიო,
ბოროტებისა მოსი! ხლე
და სიმართლისა მცველიო!..

—
ბერუა. ეს რა ჯურის მხეცები
არიან ამ ბოძედ დაბმული?

გამურა. დასწყიოს წმიდა გიორგიმ
მაგათი სახენებელი! ეს ერთი ხანია რაც
შევსცერი და ჯერ კიდევ ვერ გამომირ-
კვევია, თუ საიდან მოევლინენ ამ ჩვენს
მხარეს!..

ბერუა. წმიდა სულს, რომ არ
გავლარიან ცხადია!

გამურა. მაგას ბევრი მტკიცება აღარ
სჭირია! კაი სულები, რომ იყვნენ, აქაც
არ იქნებიან აგრე მოქაჩულნი ბოძედ.

ბერუა. მაშ, მაგათ მოუხდებათ,
„ეშმაკთან“ ერთად წმიდა გიორგის

რისხეის შუბ-მათრახი!

მამუკა. ჰაი, ჰაი, რომ მოუხდებათ!
ბერუა. კაცო ესენი ნამდვილათ
რაჭა-ლეჩხუმის ჯგუფის გამგეობის წევ-
რი უნდა იყვნენ!

გამურა. ბიჭო!.. ბიჭო!.. სწორეთ
ისინი არიან ისინი! სახე მეცნობა სახე!

ბერუა. ააა... ძლიერ არ გამოვი-
ცანით! ახლა კი ვიცი საქმე რაშიდაც
არის! იცი მამუკა! მაგ მახინჯებმა და რე-
გვნებმა რა ჩაიდინეს ამას წინათ?

მამუკა. რა ჩაიდინეს, გენაცვა რა!
ბერუა. ნუ თუ არ იცი ამხანაგო!

რა ჩაიდინეს, გაზეთს არ კითხულობდ?

გამურა. გაზეთს როგორ არ ვკით-
ხულობ. შეიძლება კიდეც ვიცოდე მარა
მე მაინც შენსაგან მსურს მოგასმინო!

ბერუა. რა და რალაც პირად ინ-
ტერესებისა გამოო აღგენ და ერთი დი-
ლი... უშველებელი წერილი დაბეჭდეს

ბერუბა.



მამუკა. იშვიათი ინტელექტუალის



ბერუბა. საკვირველი ის არის, რომ
საგაზეთო წერილის დაწერა მათ არ
შეუძლიათ და, ნეტავ, ვის დაწერინეს?

მამუკა. ვის და ეგებ იცნობდეთ
ლ. ღ—ს. მისთვის დაუწერინებიათ.

ბერუბა. ძრიელ თავი აუგდია სწო-
რეთ თუ მართლა ლ. ღ—მა დაუწერათ
ის! ალბათ ისიც მათთანა ყოფილა.

მამუკა. მაინც და მაინც არც ის

გაზეთ „ჩვენს გზაში“ ევგენი ლვალის წი-
ნააღმდეგ, რომელნიც „ეშმაკს“ ესარჩ-
ლებოლნენ „ეშმაკს“!

მამუკა. ჰო. მართალს ამბობ მარ-
თალს ჩემო ბერუბა! ის წერილი მეც წა-
ვიკითხე და სწორეთ უნდა ვსოქვა არ
იყო სამართლიანი, რადგანაც იმდენად
ამცირებდნენ ევგენი ლვალს, რომ რამ-
დენადავ მის არ ეკუთვნოდა ის.

ბრძანდება აღამიანი, აბა რა დასაწერი იყო, თავი ნუ მოგიკვდება! ევგენი დეალის ნაწერები; „მკითხველთა საზოგადოების გემოფენებას პრყვნისო“ და სხვა... ნუ თუ ეს ლექსი, რომელსაც მე ახლავე გეტყვი ევგენი დვალისას, საზოგადოების გამრყვნელია?

ნუ, ნუ ფიქრობთ საზიზღარნო შეგრჩეთ სულ ეგ სიმტარვალე, სძარცოდ ხალხი უსირცხვილოთ ფეხით სწიხლოთ თქვენ სიმართლე!

თავზარ ლაგცემთ მომავალი, მოკაშკაშე და ბრწყინვალე, აღგვით ქვეყნის პირიდგანა დღეს იქნება თუნდა ხვალე!..

რამდენი ამაზე უფრო კარგები აქვს კიდევ ჩემი ბერუკა! იცი... მარა კეთილი ვისთვის დაუფასებიათ ქვეყნად, რომ მას დაუფასონ.

ბერუკა. მართალს ამბობ მართალს ჩემი მამუკა! დღეს ჩვენ ისეთ ჯოჯოხე-თურ ცხოვრებაში ვიმყოფებით, რომ კარგი რაც წოდება ის უნდა გაგვიკვირდეს, თუ არა გლახა რა გასაკვირია. ევგენი დვალს (იგივე წმიდა გიორგის.) მე თითქმის კარგა ხანია რაც ვიცნობ და მისი სიგლახე, ცუდი საქმე მე არსად მინახავს. რაც შეეხება მის მიერ დაწერილ ორ ლექსს, რომელიც მღვდლებზედ და თვა-დებზედ დაუწერია ხუმრიბით, ეს არა-ფერი; იმნაირი ნაწერები ყველასაც აქვს, ეს იმას არ ნიშნავს, რომ იმის დაწერისა გამოთ ევგენი დვალი დასაგმობელი იყოს ხალხისგან, როგორც რომ ეშმაკმა დაუწერა, ვითომ და იუმორიული რაღა... „სხვის თვალში ბეწვის შებნელი თვის თვალში ვერ ხედს დირესო“. ეს ითქმის სწორეთ თვით „ეშმაკზედ“. ივიღოთ და ვსოდეთ „ეშმაკი“, რომ ასე უკიუნებს სულ ყველას ერთნაირი საზომით და მისი ტოლი ქვეყანაზე აღარავინ ჰგონია, ნე-

ტავი თვითონ რაღა ბრძანდება თავის ნა-წერებით? ნეტავ მისმა ნაწერებმა ვინოა აამაღლა ცათამდის? თუ სიძართლე გინ-და მაზედ მეტ სისულელეს არავინ არ სწერს დღეს იუმორისტულ გაზეთებში თუ სხვაში! მარა ხომ იცი „თვალი თვა-ლის მტერიალ“ არ გაგიგონია?

ბამუკა. მაშ, ქვე ეკადრება ეშმაკსაც კარგათ რიგიანათ გაშოლტვა და მიჯვე-მოჯვეგვა „წმიდა გიორგის“ ცხენის ფერ-ხთაქვეშ.

ბერუკა. ჰაი, ჰაი, რომ ეკადრება და კიდეც ჯირგალობს წმიდა გიორგი მას როგორც ეკუთვნის!

ბამუკა. ეს ყველაფერი კარგი მარა! ამ ბოძზე დაბმულ მახინჯ ყროყინებსა როგორც უნდა მოხვდეს „წმიდა გიორგის“ მწვავე მათრახი ზურგზედ?

ბერუკა. მაგათი საქმე ჯერ კიდევ დაუსრულებელია, რადგანაც მარტო ეგ ხეთი ყროყინა არ შეადგენს მთელ მა-გათ გამგეობას; ეგენი რიცხვით სულ ცხრა უნდა იყვნენ, მაგრამ დანარჩენები ჯერ ვერ უნახავთ და როცა იმათაც ნა-ხავენ, მოიყვანებენ და მაგათან ერთად იმათაც მიაბამენ ბოძზედ თოკებით! სუდი მერე დაინიშნება.

ბამუკა. მაშ, მომავალ ნომერში იქ-ნება ბაგათი ჭაპან-წყვეტა და გამათრა-ხება.

ბერუკა. მეც ეგრე ვფიქრობ.

ბამუკა. მაშ, გუამარჯოს „წმიდა გი-ორგის“ ეშმაკეულობის წინააღმდეგ ბრძო-ლაში!

ბერუკა. გაუმაც ჯო!, გუამარჯოს, ვაშა..... ვაშა..... ვაშა.....

ეშმა ის მტერა.

წმიდა გიორგი გვიშველე
გვაშორე ეშმაქებიო,
კაცთა ცხოვრების გამრყვნელი
საძაგელ საზიზლრებიო!

უჭირე წყეულთ თავ-პირში
ეგ თქვენი მწვავე მათრახი,
და თუ დასჭირდეს შუბიც ჰქარ
გადაგვარჩინე მით ხალხი!

არსად გაუშვა არავინ
ვინც არს სიმართლის მტერიო,
თავზარი დასცი საზიზლრებს
შეგთხოვთ ყოველი ერიო!

ვიცით რომ ძალ გიძთ შემუსვრა
ყოველგან სატანებისა,
არვინ გვყავს არსად მძლეველი
მოწმეა ყველა ამისა!

თქვენი შიშითა ეშმაკნი
სორო ხვრელებში ძვრებიან,
სულ ყოველ წამში ბოროტნი,
თავს რისხვას ელოდებიან!

იქროლე ყველგან, გთხოვთ ხალხი,
თქვენი ცხენ მათრახ შუბითა,
თორემ ავივსეთ ერთიან
წყეული სატანებითა!

ხალხის ხმა

ირეთელი და ეჯაპი.

ირეთელი. ააა!... როგორ მშვი-
ლობით ბრძანდებით ჩემო ეშმაკო?

ეშმაკი. ეჭ! აბა რა მოგახსენოთ,
ჩემო კარგო ამხანაგო ირეთელო! ბატს
ინდოურის კვერცხები შეუწყვესო და ბე-
ღლურები გამოჩიკაო; სწორეთ ისე მომი-
ვიდა მე საქმე.

ირეთელი. მაინც, მაინც რაში
მდგომარეობს საქმე?

ეშმაკი. რაში!.. და რაღაც ჩემდა

საუბედუროთ, აკაკი წერეთელს გავეხუმ-
რე ისე რაღა!.. მანაც ადგა და საქვეყუ-
ნოთ ლაფი დამასხა თავზედ!..
ირეთელი. კიდევ მშეიდობით გა-
დარჩენილხარ ხემო ამხანაგო ეშმაკო!
ამის შემდეგ მაინც უფრთხოლი, რომ
მეტი, უარესი არ გადაგასხან თავზედ!..

ჩავი სიმღერა.

რა ვქნა, გრძნობა არ მეშვება,
სიტყვა არ ვსთქვა სწორ-მართოლი,
თუმცა მე ამისთვისა მტრები
გავიჩინე დღეს მრავალი!
ვერ გაესწიე ორ-პირობა,
როგორც რომ ჩადის ზოგია,
თილისმობა და ლალობა;
ას, სასურველი როდია!
სიტყვა ვიცი პირდაპირი,
რაც რომ თქმის არის ლირსია,
ამას მავალებს მე ზენა
და წმინდა სინდისია!

ვერ უდალატებ სიმართლეს
აღმითქვანს მე ეს ფიცია,
რომ დავიტანჯვი ამისთვის
ესეც ნამდვილათ ვიცია!
მაგრამ, დევ დავიტანჯო,
შიში არა მაქვს გულიშია,
სიმართლეს თავსა შევსწირავ
მას ვენაცვალე სულშია!
ჩემი ცხოვრება ამ ქვეყნად,
სულ ომებსა და ჩხუბშია;
ვერ ურიგდები იუდებს
ვებრძვი მათ ყოველ წუთშია!
არ მოუსვენებ მე იმათ,
ვინც მართლის მტრები არიან,
შხამ-ნალველს ვასმევ მათ ყველგან
სანამ არ მოისპობიან!....

ევგენი ლვალი.

ა უკინებელი

წერი „ეშმაკის“ სამართლიან პასუხის გა-
ცემაზე, ევგენი დვალის და მის ამხანაგებს
ყველას ოთხი მინუტის განმავლობაში გა-
სვლა ეძრავანთ თფილისის გუბერნიიდგან
ზოგიერთ ს. დ. მუშებისაგან.

— სამაკის მათრახი.

როგორც ნაძალადევიდგან გვატყო-
ბინებენ, ევგენი დვალისა და რაჭა-ლეჩეუ-
მის ჯგუფის გამგეობის წევრთა შორის,
დიდი უქმძყოფილება არის თურმე, რად-
განაცხვევენი დვალშა ისინი სხვა და სხვა
ჯიშის ვირებათ გამოხატა.

— ისტორიული მემკვიდრეობის მიხედვით
ამ ახლო მუმავალში დანიშნულია
სული რაჭა-ლეჩეუმის ჯგუფის გამგეობის
წევრთა გასასამართლებლად, რაღანაც
დანარჩენებიც შეუპყრია უკვე წმიდა
გიორგს. სუდიებათ იქნებიან: ბერუკა და
მამუკა. გასამართლება მათი მოხდება
პირდაპირ საზოგადოდ!

როგორც გავიგეთ „ეშმაკს“ თხოვნა
მიუკიდა ტარტაროზისთვის, რომ დახმა-
რება აღმოუჩინოს მას წმიდა გიორგის
წინააღმდეგ ბრძოლაში, მარა ტარტაროზს
უარი განუცხადებია იმ მოსაზრებით, რომ
მე უარეს მიზამსო!.. და შენ ველარ მი
შველიო.

შართული სიტყვების ასენა

ეშმაკი.

არა წმიდა სული, აღამიანის მავ-
ნებელი პირი.

წმიდა გიორგი.

ბოროტების მტერი, სატანების შემ-
მუსრავი.

რაჭა-ლეჩეუმის ჯგუფის გამგეობა.

უტვინო აღამიანები, -- ავ-კარგის გა-
უგებელნი.

„ეშმაკის მათრახი“.

ხალხის მარცველი უურნალი, „ხერ-
ხიანი შანტაჟისტი“.

სიმონ ეჯოშვილი.

ცილის მწამებელი, ბოროტი ად-
მიანი, კაცობრიობის ხორც მეტი.

სარდიონ ჭელიძე.

უსინდისო პირი, აღამიანის გაუტა-
ნელი.

ფსევდონომი „აქა ვარ“.

ბოროტულად განვითარებული პი-
რი, — მგელი ცხერის ტყავში გამო-
ხვეულ.

სოციალისტ-რევოლუციონერი.

უდრო-უდროთ აღელვებული მეო
მარი მტერზედ.

დაშნაკცანი.

ბრძა აღამიანი.

კადეტი.

ოსტატიკონსერვატორი. ნებრძო
ხულიგანი.

ბნელი გონების პატრონი აღამიანი.

ქუთაისი.

ელექტრონითა და მეცნიერული
სწავლით გაჩირალდნებული ქალაქი.

ვანო ზოზიაშვილი.

თოლისმა, მოღალატე აღამიანი.

გიორგი ჩხეიძე.

უბადრუკი გონების პატრონი კაცი.

სპ. ჭელიძე.

მოკლე ტანისა და ჭურის პატრონი
აღამიანი.

მიხა ბაქრაძე. კანონის იურიი
ბევრი ცოდვების ჩამდენიც ჭაცი.
ხახულა ბოჭორიშვილი.
უსამართლოთ დედაკაცის მკლელი.

სიღვრა ი. ევლოშვილის

მე ითდინ ევდოშვილი
ვარ დგინდს სმის მოგვარული,
გინც მომაწვდის მას უანწითა,
ის ას ჩემი სული გული!

ჩავარდები მე იმაში
როგორც კოდო, როგორც ბუზი,
ას სელობის მე ქვექნად დღეს
გათავებული მაქვს კუთხი!

მასში არის გათქვევილი
ჩემი აზრი, ჩემი გრძნობა,
გინც რომ ამ გზას ადგა დღეს,
მე მასთან მსუსს მხლოთ მიჰდა!..

წმიდა გიორგი.

ევლოშვილი.

თემოებზედ ბალიშს იღებს უნ
პირზე წამლით ითითხნება! ემი
ის რა ქალი არს, რომელიც
თავზედ იკეთებს სხვის თმასა,
ატყუილებს ნაცნობ უცნობს
და მასთანვე თავის თავსა!

ის რა ქალი არს, რომელიც
ყურებში იყრის რგოლებსა,
ვით ძველი დროის ველური
ჰყვარობს ვერცხლს და ოქროებსა!

ის რა ქალი არს, რომელიც
გარტოვერთ რამის მდომია,
და სხვაც თუ უნდა კიდევ რამ,—
საბრალოს აღარ ჰვინია!

ის რა ქალი არს, რომელიც
კამის მეტს არას აკეთებს,
არ ესმის ოჯახის საქმე,
ამხანაგებთან კაცს არცვენს!

ის რა ქალი არს, რომელიც
ვერ შეიკერავს თვის კაბას,
თავი კი დიდათ მიაჩნის,
საზღვარი არ აქვს მის წმარწნას.

ის რა ქალი არს, რომელიც
უვილს ვერ აღზრდის წესიერად,
რომ გამოაღეს ხალხს კაცად
სიცოცხლეში, ქვეყნიერად!

ის რა ქალი არს, რომელიც
მცოდნე არ არს წერაკითხვის,
დაიარება ვით ჩრდილი
და არაფერი არ იცის!

„ეშმაკი“ ნახო სიზმარში, უსამართ-
ლოთ გალანძლვას უფრთხილდით ვინმე-
საგან.

აზნაურნი ირაკლი ცხვედიანი და
პეტრე გიორგობიანი ნახოთ, ციხეში
დატუსალებას უფრთხილდით.

წმიდა გიორგი ნახოთ თავის ცხე-
ნით და შუბით, ქვეყნის ორგულთა და-
მარცხებას ნიშნავს.

ის რა ქალი არს, რომელიც
იპრანჭება, იგრიხება,

ევლოშვილი.

ქალი ის არის, ქვეყნადა, ხელ
ვინც არს გონებით ნათელი,
ოჯახს ანათლებს სწავლითა,
როგორც ბნელ საკანს სანთელი!

შემდი გორგი.

ს ი მ ღ რ ა

(ერთი ქროველი ქალია, ქართველივე ოფიცრას
ცოლისა),

„ოფიცერშას“ მეძახიან
არ გეგონოთ მუშის ცოლი,
მნელათ რომა ჩვენს მხარეზე
ბოგინობდეს ჩემი ტოლი!

თავიდგან ძირს ფეხებამდის
ფარჩებში ვარ გახვეული,
არ მაცია ზოგსავითა
ტანზე კაბა დახვეული!

ოქრო ვერცხლი ფუთობით მაქვს,
„კალიცო და ბრასლეტები“;
გულის „ბროშა“, „ბულაპები“,
ბეჭედ-საათ საყურები!

მდიდრულათ მორთულ ზალაში
გაშლილი მაქვს მუდამ სტროი,
ზედ მიწყვია „შაფან ცკები“
და საჭმელი მოსაწონი!

ლამაზიც ვარ, — ეშიანი,
გიშერს ჩიგავს მე თვალები;
ყველანი სულს ლევენ ჩემზედ
ახალ გაზრდა „ოფიცრები“!

„ტეტრებში და ვეჩრებში“
მუდამ დავალ არ ვაკლდები,
ლამაზ კოხტა „პატრუგებთან“
დავსეირნობ, დავბრძანდები!

იმედი მაქვს „გენერალშაც“
შევაქნები დღეს თუ ხვალე,
ქმარი ჩინზე წამდგარი მყავს
ჩემ ბედს, იღბალს ვენაცვალე!

„სტროგი“ არის სამსახურში,
მეფის არის დიდ ერთგული,
მხოლოთ კი შესახელავათ
ზევი არის გახრუკული!

მაგრამ, დეე, არა უშავს,
ჯამაგირი ხომ კარგი აქვს,
მუდამ ოცში ასიანი
ორი სამი ჩემთან მოაქვს!

დროს ვატარებ ამ ფულებით,
სადაც მსურს იქ დავბრძანდები,
უმისოდაც ბევრი მყავან
ჩემი ჭკუს კავალრები!

ჩემ სთანა ცხოვრებაში
არვინ არის დუნიაზე;
შრომა რა არს არც კი ვიცი,
ტკბილათ კუნოვრობ ქვეყანაზე!

„ოფიცერშას“ მეძახიან
არ გეგონოთ მუშის ცოლი,
არ მაკლია არაფერი
აბა ვინ არს ჩემი ტოლი?!

ვინც რომ იყვენ ამას წინათ
ქურდ-ბალაცა და ჯიბისტნი,
სწორეთ მათგან შესდგებიანზეა
დღევანდელი შანტაჟისტნი!

უგზავნიან ყველას წერილს,
ვინც რომ არის მდიდარისტი,
და ხან და ხან იმასაც კი
ვისაც რომ არა აქვს ბისტი!

და ვინც ეტყვით მათ უარსა
ასალმებენ სიკოცხლესა,
და სიხარულის ღლეს ჰფენენ
მეკუბოვებს და მღვდლებსაო,

აზევლოზის ნაამბობი.

„ეშმაქმა“ დაწწნა გრძელი მათრახი
და ტარით მაგრათ ხელს დაიწირა;
ვინაც ენახა, ან ეცნობოდა
ის სათითაოდ უველას უჭირა.

არავის აჩექს მტრებნს და მართალის,
მათრახის უტრებს უველ მწერალსა;
(თურმე მას ცოილის და მეცნილის),
თუ რით აიღებს ის ჭირონარსა.

„ეშმაქიც“ თურმე მიტომ დაირქა,
რომ მით მთხიბლოს კაცისა გული;
თვისი „მათრახი“ უჭიროს უველას
და ამაში კი აიღოს ფული.

ზამთარი არის,—არ ეძრახება:
თბილი გალოში ფეხზე სჭირა,
ზურგზედაც პალტო დაჭირდა სქელი
და მიტომაც ჭულუს მისი პირა.

„ეშმაქი“ არის წევული პირი,
მას თავის შეტა სხვა არის მოწინის,
მაგრამ „ეშმაქის“ ეს საქციოლი
ერთი მითხარით თუ ვინმეს მოწინის?

ისიც საკუთრათ ჭდაბნის რადაცას,
სხვა კაცის ნაწერს არ წაიკარებს;
დედამიწაზე მარტო სურს უთონა
და ასა მითხარ ვის მითხარებს?

ერთხელ წერის დროს მგრას „ეშმაქს“,
გამოცალა თავთგან მისალა;

დადხანსა იდგა გაშტერებული,
მაგრამ გერ ნახა რამე მასალა.

—
დიდი ხნის შემდეგ, მან ნახა ტემა:
მიტენი დედოზე დაიწურ წერა;
გადაგრა იძას თვისი „მა ირაში“
და თან პირჯვარი გადაიწურა.

—
ეს მას მოუკედა მასალისათვის,
მაგრამ ბოლოს კი ბევრი იტირა,
როცა გაიგო იმ წერილიზა
ასამდის კაცმა შოლტი უჭირა.

—
შემორევენაც დაიწურ ჯდაბნა—
აქაც მიაკლდა საწერი ტემა,
და რა გერ ნახა ახალი გინძე,
მერმეთ დაუწურ აპაკის ცემა.

—
ის გამოხატა თავის უკრნალში,
უმგებანოთ მხრები მას გამოისხა,
მაგრამ ამიზა დიდი „გარშემ“-ით
აგაპიმ თავზე დაფი დაასრა.

—
და თან შესძისა: „ვისი რა სარო?
კერ პატარა სარ, სჯობს დაისვენო,
მაგ უალი გადგრა დაამუშაო
და სიბერეში მეც მომასვენო“.

—
და თანაც კითხავს გაოცებული
„რა გაწმარუნებს ჩემი მურია?
ეგ შენ უავა, როგორც გემჩნევა,
ერთი დღიური ლუკმა შერია.
გშია ქუცი და თახა მგონი გწეურია?
ქუცი, ქუცი, სასაცილო მურია“!

—
ქსლა მგონი თავათ მისვდეს
ეს როგორი შერია;
და თავისი თუ ადარ იცის
სხვასაც უბდოს უურია...
—
აგელოზი.

ახ: ლციხე. აქ ძველი ნაწილის ქართულ
საზოგადოებას აწესებდნენ თურმე მამ-
ლები, დილით ადრე ყიოლნენ და რასა-
კვირველია მოსვენებას არ აძლევდნენ
ხალხს. ამის გამო ყველა შამლებისათვის
ენები დაუტრიათ, შამლები იმავე დღეს
დახოცილან.

საიქაო. — დიდი უბეღურებაა. მი-
წის ძვრამ აქაურობა გაანალეურა, ჯო-
ჯოხეთი და სამოთხე ერთმანეთში აირი-
ვნენ. ჯოჯოხეთლებს და სამოთხელებს
შეუა გამწვავებულია ბრძოლა. გიმარჯვე-
ბა ჯერჯერობით ჯოჯოხელთა მხარეზეა,
რაღაც სამოთხელებმა ერთმანეთს უდა-
ლატეს და ცხრა-ათელებათ იქცენ. საა-
ქაოს სიკვდილი შეაჩერეთ, ახალ განკა-
რგულებამდის.

1023262

(୧୯୬୩ ଶତାବ୍ଦୀରେରେଇଲ୍ୟ

დაჭნავარდობ, მე დღეს „
ცხვრის ტეატრი გამოხვეული,
ბევრი არას ქვეყნაზე
ჩემ მიერ მომზადებული!

କାହିଁବେଳେ ମଧ୍ୟରେବେଳେ
ଶୁଣ୍ଡିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୁଦ୍ଧ,
ଅନ୍ତରେ ରକ୍ଷଣକାନ୍ଦାଳ ନେବେଳେ
ଯେତେବେଳେ ତେବେଳେ ନିଃର୍ବାପିତା!

ମେର୍ଯ୍ୟ ଠିକ୍ ହେଉଥାଏ,
ମାତ୍ରାଙ୍କିଳା ପାଇଁ ପାଇଁ
ଗାନ୍ଧୀ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା, କାନ୍ତିକାଳିତ,
କ୍ଷାଣ୍ଡାଲ୍ ଏବଂ କର୍ଣ୍ଣାର୍ଦ୍ଦିତାଙ୍କୁ

მდგვენ უკლეგან მე ამისთვის
შთოთხოვენ უქან ფულსა,
მაგრამ მე ამისთვის
არ ვიძერტება სულაც უურსა!..

၁၉၀၈ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၃၀ ရက်နေ့၊ ၁၂:၀၀

პედლის პალენებარი

ଶ୍ରେଦ୍ଧଗେନୀଲୀ ପ. ୩୧୩୧କୁଟରାଳୀପିଲ୍ଲା.

კალენდარი გაღიღებული ფორმატი-
საა, არის შეღვენილი მართლმადიდებელთა,
გათაღებებთა, გრიგორიანთა, მხმადიანთა და
ეპირაფებთაფილი.

Адресъ: Тифлисъ Семеновская
ул. домъ Картвелова, типографія
„НАДЕЖДА“.

ახლად გამორთული ელექტრო-მსენტრაჟი ამხ.

„ନୀତିକ୍ଷଣ“
ନିର୍ଜବୁଦ୍ଧି ଓ ଶର୍ମାତାଙ୍କ ଅନୁଭବରେ ଯୁ-
ଗେଲିଏ ସାହିତ୍ୟର ସାମାଜିକ ଉପରେ ନିର୍ମାଣ
ହୋଇଥିଲା.

მსწრაფლ-შეტყდავი ამხ. „ნადეზდა“, სემენოვის ქ., № 4.